

## mini pro

king of compact



<https://productinfo.convotherm.com>



Hotte de condensation à aspiration frontale  
**Convotherm mini pro**

cmn pro CH 6.06/6.10/10.10 FE (BL)  
Manuel d'utilisation et d'installation - Original, FRA

***Advancing Your Ambitions***



**Table des matières**

<b>1</b>	<b>Divers</b>	<b>5</b>
1.1	Protection de l'environnement	5
1.2	Composition de la documentation client	6
1.3	A propos de la présente notice d'utilisation et d'installation	7
1.4	Informations de sécurité, à lire impérativement	8
<b>2</b>	<b>Constitution et fonctionnement de la hotte</b>	<b>9</b>
2.1	Identification de votre hotte	9
2.2	Variantes de hotte et accessoires	9
2.3	Constitution et fonctionnement de la hotte à condensation	11
<b>3</b>	<b>Pour votre sécurité</b>	<b>12</b>
3.1	Pour votre sécurité lors du travail avec les accessoires	12
3.2	Utilisation conforme de votre hotte à condensation	13
3.3	Avertissements sur la hotte	14
3.4	Obligations de l'exploitant	15
3.5	Dangers découlant de l'accessoire	16
3.6	Dispositifs de sécurité	21
3.7	Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail	22
3.8	Équipement de protection personnel	23
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>24</b>
4.1	Transport sur le lieu d'installation	24
<b>5</b>	<b>Montage et installation</b>	<b>25</b>
5.1	Exigences pour le lieu de montage	25
5.2	Pièces de la hotte	26
5.3	Pièces du kit de montage sur le kit de superposition	27
5.4	Déroulement de base du montage	28
5.5	Préparation du four mixte	29
5.6	Mettre en place la hotte sur l'appareil	31
5.7	Associer la hotte à l'appareil (mode simple)	32
5.8	Associer la hotte aux appareils en mode kit de superposition	34
5.9	Adapter les configurations HCB pour le kit de superposition	36
5.10	Monter le kit de montage mini pro FE hotte sur le kit de superposition	37
5.11	Monter le presse-étoupe de câble pour le câble droit	38
5.12	Installation électrique	39
5.13	Monter les capots et les filtres	42
5.14	Adapter les réglages de l'appareil	43
<b>6</b>	<b>Mise en service</b>	<b>45</b>
6.1	Déroulement de la mise en service	45
<b>7</b>	<b>Service</b>	<b>47</b>
7.1	Déroulement de base des phases de travail	47
<b>8</b>	<b>Nettoyage</b>	<b>48</b>
8.1	Travaux de nettoyage	48
8.2	Démontage du filtre pare-flamme	50

<b>9</b>	<b>Maintenance</b>	<b>51</b>
9.1	Travaux de maintenance	51
9.2	Déroulement de base du démontage	52
9.3	Élimination des défauts	53
<b>10</b>	<b>Mise hors service</b>	<b>54</b>
10.1	Déroulement de la mise hors service	54
<b>11</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>55</b>
11.1	Caractéristiques techniques mini pro hotte à condensation FE	55
<b>12</b>	<b>Dessins cotés</b>	<b>57</b>

---

## 1 Divers

### 1.1 Protection de l'environnement

#### Déclaration de base

L'attente de nos clients, les directives légales et les normes ainsi que la réputation de notre société déterminent la qualité et le fonctionnement de tous les produits.

Avec notre engagement en matière d'environnement, nous respectons toutes les directives et lois en matière d'environnement et nous nous engageons en outre à améliorer en continu les prestations en matière d'environnement.

Pour continuer à assurer la fabrication de produits haut de gamme et garantir nos objectifs en matière d'environnement, nous avons développé un système de gestion de la qualité et de l'environnement.

Ce système satisfait aux exigences des normes ISO 9001 et ISO 14001.

#### Procédure en matière de protection de l'environnement

Les procédures respectées sont les suivantes :

- Utilisation de matériaux de remplissage sans résidu et compostables
- Utilisation de produits conformes à la réglementation RoHS
- Loi sur les produits chimiques REACH-
- Recommandation et utilisation de nettoyants biodégradables
- Recyclage de déchets d'équipements électroniques
- Mise au rebut écologique des anciens appareils

**Rejoignez-nous dans notre engagement en faveur de la protection de l'environnement.**

## 1.2 Composition de la documentation client

### Documentation sur les accessoires

La documentation de l'accessoire complète la documentation de l'appareil. Il convient par ailleurs de suivre systématiquement les contenus de la documentation de l'appareil lorsque vous utilisez les appareils.

### Éléments de la documentation de l'appareil

Type de livre	Contenu
Manuel d'installation	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Décrit le transport, la mise en place, l'installation et la mise en service de l'appareil</li><li>▪ Décrit les dangers ainsi que les contre-mesures adéquates lors de toutes les activités d'installation</li><li>▪ Comporte les caractéristiques techniques</li></ul>
Manuel d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Décrit les phases de travail et les étapes d'utilisation lors de la cuisson et du nettoyage</li><li>▪ Contient le plan de maintenance et les informations sur la correction des défauts</li><li>▪ Décrit les dangers ainsi que les contre-mesures adéquates lors de la commande</li></ul>
Notice d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Décrit l'interface utilisateur de l'appareil</li><li>▪ Contient les notice d'utilisation du logiciel</li></ul>

## 1.3 A propos de la présente notice d'utilisation et d'installation

### Groupes cibles

Nom du groupe cible	Activités
Exploitant de l'appareil ou collaborateur de l'exploitant, responsable de l'appareil et du personnel d'exploitation	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Porte la responsabilité de transmettre les connaissances pour une manipulation correcte et en toute sécurité de l'appareil en service par tous les autres utilisateurs, lors du nettoyage et de la maintenance.</li><li>▪ Est responsable de garantir l'état opérationnel de l'appareil avant utilisation.</li></ul> Suite voir « Obligations de l'exploitant » dans le manuel d'utilisation de votre four mixte.
Cuisinier	Effectue essentiellement des activités d'organisation. Effectue en outre le cas échéant toutes les activités utilisateur.
Opérateur	Effectue les interventions concrètes, par ex. : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mise en marche et arrêt de la hotte à condensation</li><li>▪ Nettoyage de la hotte</li><li>▪ Travaux d'entretien mineurs</li></ul>
Transporteur	Transport au sein de l'entreprise
Installateur électricien	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Montage et installation et installation de la hotte</li><li>▪ Remise en service de l'appareil</li><li>▪ Mise hors service de la hotte</li></ul>

Les groupes cible doivent avoir les qualifications suivantes voir « Exigences vis-à-vis du personnel à la page 22 ».

### Écriture des chiffres avec décimale

A des fins d'homogénéité internationale, le point décimal sera toujours utilisé.

## 1.4 Informations de sécurité, à lire impérativement

### Informations de sécurité dans la documentation du four mixte

Les informations de sécurité relatives au four mixte sont uniquement contenues dans le manuel d'installation et dans le manuel d'utilisation.

Vous trouverez dans le manuel d'installation les informations de sécurité relatives aux activités qui y sont décrites pour le transport, la mise en place, l'installation, la mise en service et la mise hors service.

Vous trouverez dans le manuel d'utilisation les informations de sécurité relatives aux activités qui y sont décrites pour la cuisson, lors du nettoyage et lors des travaux de maintenance.

La présente notice d'utilisation et d'installation doit toujours être perçue, en termes d'informations de sécurité, en association avec le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation du four mixte.

### Parties du présent document à lire absolument

**Le non-respect des informations contenues dans ce document vous fait encourir risques de blessures, même mortelles, ainsi que des dommages matériels.**

Pour assurer la sécurité, toutes les personnes manipulant l'appareil doivent avoir lu et compris les parties suivantes du présent document avant de commencer tous travaux quelconques :

- le chapitre « Pour votre sécurité »
- les sections décrivant l'action à effectuer

### Symboles de danger

#### Symboles de danger






#### Signification

Sert à prévenir de toute blessure potentielle. Veuillez respecter tous les symboles d'avertissement cités à la suite de ce symbole afin d'éviter toute blessure possible voire la mort.

### Présentation des symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement sont catégorisés selon les niveaux de risque suivants :

Niveau de risque	Conséquences	Probabilité
 <b>DANGER</b>	Mort / blessures graves (irréversibles)	Imminent
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Mort / blessures graves (irréversibles)	Éventuellement
 <b>ATTENTION</b>	Blessure légère (réversible)	Éventuellement
<b>AVIS</b>	Dommages matériels	Éventuellement



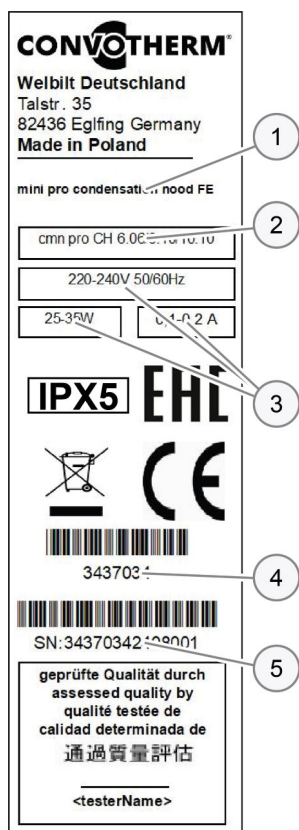
## 2 Constitution et fonctionnement de la hotte

### 2.1 Identification de votre hotte

#### Position de la plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve du côté gauche de la hotte.

#### Constitution et structure de la plaque signalétique



Pos.	Désignation
1	Désignation de l'appareil mini pro condensation hood FE
2	Désignation commerciale cmn pro CH 6.10/10.10      Hotte de condensation à aspiration frontale
3	Caractéristiques électriques
4	Référence article
5	Numéro de série

### 2.2 Variantes de hotte et accessoires

#### Variantes

Référence article	Version	Type d'appareil
3437030	Hotte à condensation mini pro FE (inox)	Cmn 6.06 pro
3437032	Hotte à condensation mini pro FE (noir)	Cmn 6.06 pro
3437031	Hotte à condensation mini pro FE (inox)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cmn 6.10 pro</li> <li>▪ Cmn 10.10 pro</li> </ul>
3437033	Hotte à condensation mini pro FE (noir)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cmn 6.10 pro</li> <li>▪ Cmn 10.10 pro</li> </ul>

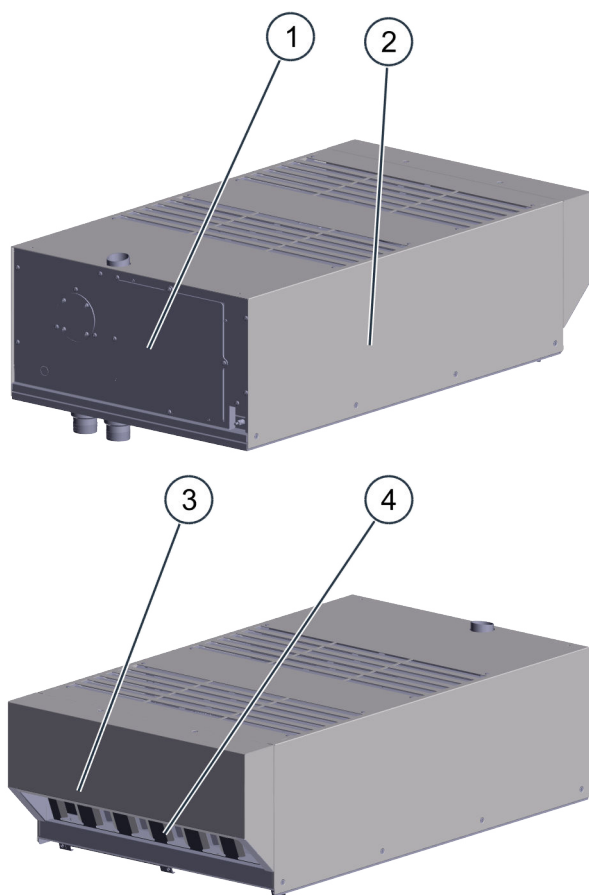
### Accessoires hotte à condensation

Référence article	Exécution	Type d'appareil
3437215	Kit de montage mini pro hotte FE sur kit de superposition	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Cmn 6.06 pro</li><li>▪ Cmn 6.10 pro</li><li>▪ Cmn 10.10 pro</li></ul>

## 2.3 Constitution et fonctionnement de la hotte à condensation

### Pièces et fonction

---



Pos.	Désignation	Fonction
1	Coffret électrique	Sert à couvrir les parties sous tension
2	Enveloppe de la hotte	Empêche l'intervention à l'intérieur de la hotte
3	Avant-hotte	Dirige la vapeur de la porte vers la hotte
4	Filtre pare-flamme (filtre à graisses)	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sert à séparer les graisses et les buées</li><li>▪ Préviens les feux de graisse dans l'environnement de la cuisine</li></ul>

## 3 Pour votre sécurité

### Objectif du présent chapitre

---

Dans ce chapitre, nous vous donnons toutes les informations nécessaires à la manipulation de l'accessoire, sans que ceci ne représente un danger pour vous et autrui.

**Veuillez lire en particulier ce chapitre attentivement et complètement !**

### 3.1 Pour votre sécurité lors du travail avec les accessoires

#### Manipulation du four mixte

---

L'accessoire ne doit être utilisé qu'avec le four mixte adapté dans la série de modèle mini pro.

Avant de commencer le travail avec l'accessoire, se familiariser impérativement avec les contenus mentionnés au chapitre « Pour votre sécurité » du manuel d'utilisation de votre four mixte et respecter les règles et les consignes qui y sont contenues.

- Consignes de sécurité de base
- Utilisation conforme de votre four mixte
- Symboles d'avertissement sur le four mixte
- Obligations de l'exploitant
- Dangers généraux dans l'environnement de la cuisine
- Dangers découlant de l'appareil
- Dispositifs de sécurité
- Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail
- Équipement de protection personnel

#### Manipulation de l'accessoire

---

Avant de commencer le travail avec l'accessoire, se familiariser impérativement avec les contenus mentionnés au chapitre « Pour votre sécurité » de cette notice d'utilisation et d'installation et respecter les règles et les consignes qui y sont contenues.

Observer les consignes suivantes lors de l'utilisation de l'accessoire :

- Utiliser l'accessoire uniquement pour les applications prévues dans la description.
- N'effectuer aucune modification sur l'accessoire, comme le démontage de composants ou le montage de composants non homologués.

#### Manipulation de l'appareil par certaines personnes

---

Le présent appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielle ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont reçu une instruction relative à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les risques en découlant. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (selon EN 60335-1).

## 3.2 Utilisation conforme de votre hotte à condensation

### Utilisation conforme

---

La hotte ne doit être exploitée que conformément à l'utilisation décrite ci-dessous :

- La hotte a exclusivement été conçue pour condenser la vapeur et les buées chaudes en provenance des fours mixtes.
- La hotte a été conçue pour les fours mixtes des gammes mini pro 6.06, 6.10 et 10.10.
- La hotte est destinée exclusivement à l'utilisation professionnelle et commerciale.
- La température ambiante doit être comprise entre 4 °C et 35 °C
- La hotte ne nécessite aucun raccordement direct à un dispositif d'évacuation d'air car l'air évacué du four mixte est condensé à travers une unité de condensation ainsi qu'un filtre pare-flamme.
- La hotte se raccorde sur la commande du four mixte, ce qui permet la communication et une commande en fonction des besoins.

En outre, l'utilisation de la hotte n'est conforme que si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Pour éviter tout accident et dommage sur la hotte, l'exploitant doit former le personnel régulièrement.
- La hotte ne doit être manipulée que par des collaborateurs formés.
- Respecter les consignes d'exploitation et d'entretien de la hotte émises par le fabricant.

### Restriction d'utilisation

---

- La hotte améliore l'air dans la cuisine, mais ne remplace pas une installation d'air conditionné.
- La hotte ne doit être utilisée que si tous les dispositifs de sécurité sont présents et fonctionnels.

### Exigences vis-à-vis du personnel d'exploitation

---

- La hotte doit être utilisée uniquement par du personnel satisfaisant à certaines exigences. Exigences vis-à-vis de la formation et de la qualification voir « Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail » à la page 22.
- Le personnel doit connaître les risques et les règles de comportement relatifs au maniement de charges lourdes.

### Exigences par rapport au bon fonctionnement de la hotte

---

Veuillez observer les exigences suivantes relatives au bon fonctionnement de la hotte :

- La hotte ne doit être utilisée que si tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
- La hotte ne doit être utilisée que si l'enveloppe de hotte et le capot du boîtier électrique sont montés correctement.
- La hotte ne doit être utilisée que si le filtre pare-flamme est monté.

### Exigences par rapport à l'environnement de la hotte

---

Veuillez observer les exigences suivantes relatives à l'environnement de la hotte :

- La hotte NE doit PAS être utilisée en cas de non-respect des directives nationales et locales relatives à la ventilation et l'évacuation, ou des exigences spécifiques concernant les installations de cuisson.
- La hotte NE doit PAS être utilisée si elle est installée à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- La hotte NE doit PAS être utilisée dans une atmosphère toxique ou explosible.
- Afin de réduire le risque d'accident, le sol de la cuisine doit être tenu sec.

### Conditions de nettoyage

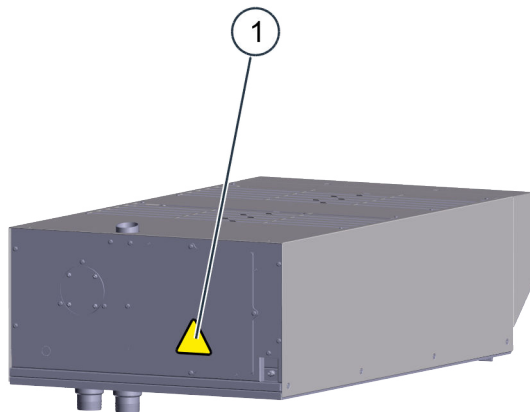
---

- Pour procéder au nettoyage de votre hotte, mettre le four mixte et la hotte hors tension.
- Utiliser uniquement un nettoyant ménager préservant la peau, sans alcalins et de pH neutre
- Lors du nettoyage, NE PAS utiliser de nettoyeur haute pression.
- Lors du nettoyage, NE PAS UTILISER de jet d'eau.
- La hotte ne doit pas être traitée avec des acides ni exposée à des vapeurs d'acides.

### 3.3 Avertissements sur la hotte

#### Où sont installés les symboles d'avertissement ?

Les symboles d'avertissement se trouvent sur la hotte aux endroits suivants :



#### Symboles d'avertissement sur le corps de la hotte

Les symboles d'avertissement suivants (1) sont apposés sur le corps de la hotte :

Symbole d'avertissement	Description
-------------------------	-------------



	Avertissement de tension électrique dangereuse / choc électrique dangereux Il existe un risque de blessure par choc électrique transmis par des pièces sous tension lorsque l'enveloppe de hotte et le capot du boîtier électrique sont ouverts.
--	---

## 3.4 Obligations de l'exploitant

### Aperçu des obligations de l'exploitant

L'exploitant porte la responsabilité de transmettre les connaissances pour une manipulation correcte et en toute sécurité de l'appareil en service par tous les autres utilisateurs, lors du nettoyage et de la maintenance. L'exploitant est responsable de garantir l'état opérationnel de l'appareil avant utilisation.

Ceci concerne les tâches suivantes

- Formation de tous les utilisateurs sur toutes les fonctions et tous les dispositifs relevant de la sécurité des accessoires
- Initiation de tous les utilisateurs en fonction de leurs tâches avec l'accessoire
- Ensemble des messages de tous les utilisateurs relatifs aux problèmes et irrégularités rencontrés avec et sur les accessoires, effectuer ou indiquer les mesures correspondantes à prendre en correction
- Respect de tous les cycles de maintenance nécessaires de l'accessoire ou de composants de l'appareil
- Assurance de sécurité informatique

### Personnels pour les travaux sur le four mixte

L'exploitant doit veiller à ce que seuls des personnels qualifiés réalisent les travaux d'utilisation ou de nettoyage sur le four mixte et sur l'accessoire, conformément aux « Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail à la page 22 ».

### Formation du personnel

L'exploitant est tenu de former et d'initier son personnel concernant les points ci-après :

- Gestion des dangers présents généralement dans l'environnement de la cuisine, conformément aux prescriptions et exigences nationales, voir « Dangers généraux »
- Gestion des dispositifs de sécurité, voir « Dispositifs de sécurité »
- Utilisation de l'équipement de protection individuelle, voir « Équipement de protection personnel » à la page 23
- Exigences relatives à l'hygiène conformément aux prescriptions et exigences nationales
- Gestion des dangers découlant en particulier de ces accessoires, voir « Dangers découlant de l'appareil à la page 16 »

### Pour votre sécurité et celle de vos collaborateurs

Familiarisez-vous en tant qu'exploitant avec les contenus du chapitre « Pour votre sécurité » (le présent chapitre) avant que vos collaborateurs travaillent pour la première fois avec l'accessoire et donnez les consignes correspondantes.

Demander à vos collaborateurs de se familiariser avec les symboles d'avertissement cités dans ce chapitre et dans les notices suivantes avant de commencer à travailler, et de procéder impérativement aux contre-mesures prescrites dans celles-ci.

Demandez à vos collaborateurs de se familiariser avec les prérequis et les règles énoncés dans les notices ci-après et de les respecter scrupuleusement avant qu'ils commencent à travailler, pour leur permettre de travailler en toute sécurité.

### Équipement de protection personnel de vos collaborateurs

Demander à vos collaborateurs de porter l'équipement de protection personnel mentionné au chapitre « Pour votre sécurité », section « Équipement de protection personnel à la page 23 » pour les travaux respectifs.

## 3.5 Dangers découlant de l'accessoire

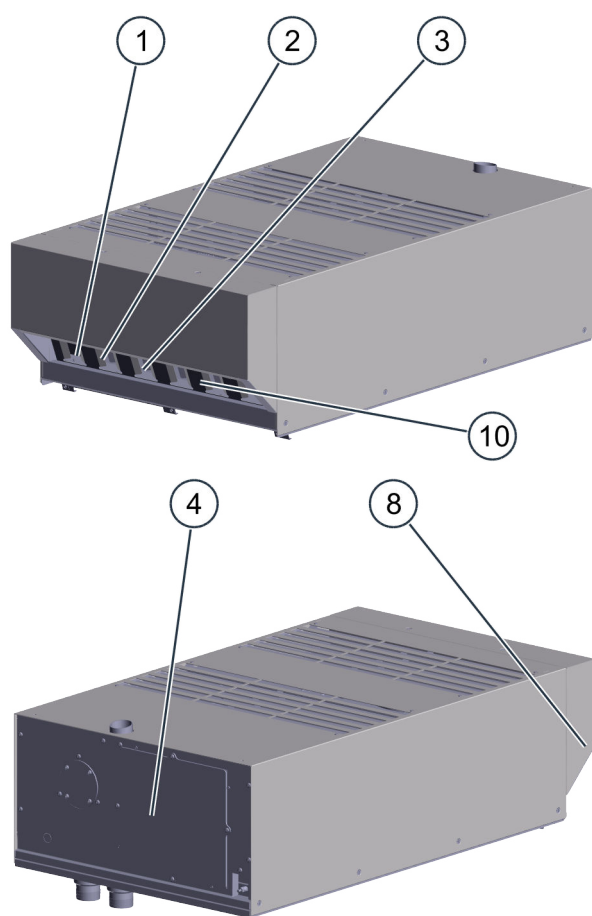
### Règles générales dans la manipulation de l'appareil

La hotte est conçue de telle manière que l'utilisateur est raisonnablement protégé de tous les risques de construction évitables.

Compte tenu à l'objet de la hotte, il existe cependant des risques résiduels contre lesquels vous devez prendre des mesures de précaution pour les éviter. Vous pouvez vous protéger jusqu'à un certain degré contre certains de ces risques, par un dispositif de sécurité. Vous devez cependant veiller systématiquement à ce que ces dispositifs de sécurité soient bien en place et qu'ils fonctionnent.

Vous apprendrez dans la suite la nature de ces risques résiduels et quels effets ils peuvent avoir.

### Zones dangereuses



Pos.	Source de danger	Lieux de danger
1	Surfaces chaudes	Filtre pare-flamme, enceinte de la hotte, manchons d'aération
2	Vapeur / buées chaudes	Zone du filtre, manchons d'aération
3	Nettoyage insuffisant - risque de brûlure de graisse	Filtres à graisse gras : Filtre pare-flamme
4	Pièces sous tension	Coffret électrique, câble de raccordement au secteur
5	Aspersion de la hotte avec de l'eau	(sans illustration)
6	Déplacement de charges lourdes	(sans illustration)
7	Perte de stabilité	(sans illustration)



Pos.	Source de danger	Lieux de danger
8	Risque de choc	Hotte en saillie
9	Ventilateur en mouvement	Enceinte de la hotte
10	Pièces mobiles l'une par rapport à l'autre	Filtre pare-flamme
11	Pièces en tôle tranchantes	Enceinte de la hotte

### **Surfaces chaudes**

---

La chaleur diffusée par la hotte peut être à l'origine de différents dangers pendant et après l'utilisation :



#### **Risque de brûlures sur des surfaces chaudes**

Où ?

- Sur le filtre pare-flamme

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Laisser refroidir la hotte
- ▷ Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection

### **Vapeur / buées chaudes**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque d'échaudure par la vapeur/les buées chaudes**

Où ? Quand ?

- En cas d'accès dans la zone du filtre juste après ouverture de la porte de l'appareil four mixte

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Laisser refroidir la hotte
- ▷ Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection

### **Nettoyage insuffisant - risque de brûlure de graisse**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de brûlure de graisse dû à un nettoyage insuffisant.**

Où ? Quand ?

- Par manque de nettoyage, le filtre à graisse fortement graisseux s'enflamme par une source d'allumage

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Nettoyer et monter le filtre pare-flamme toujours conformément au « Plan de nettoyage » avant utilisation

### **Pièces sous tension**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de choc électrique par des pièces sous tension**

Cause ?

- Lorsque les câbles de hotte sont endommagés
- En cas de montage effectué incorrectement
- Sur le câble de raccordement au secteur

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Faire effectuer les travaux sous le capot, sous le panneau de service et sur le câble de raccordement secteur uniquement par des électriciens spécialisés, d'une entreprise de services habilitée
- ▷ Ne pas démonter le capot ni le panneau de service

### **Aspersion de la hotte avec de l'eau**

---

Les opérations de nettoyage sur la hotte peuvent donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de choc électrique par court-circuit**

Quand ?

- En cas de contact de la hotte avec de l'eau

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Ne pas asperger l'enveloppe extérieure avec de l'eau
- ▷ Débrancher la hotte pour le nettoyage extérieur

### **Déplacement de charges lourdes**

---

Différents dangers peuvent apparaître lors du transport et de la mise en place de la hotte lors du déplacement de poids lourds :



#### **Risque de blessure par surcharge du corps de l'appareil**

Quand ?

- Lors du déplacement ou du levage de l'appareil

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Utiliser des chariots élévateurs ou transpalettes pour positionner l'appareil sur le lieu d'installation ou changer son emplacement
- ▷ Corriger le positionnement uniquement avec un nombre de personnes adapté, en respectant les valeurs limites de levage et de portage de l'appareil (valeur indicative : 15 à 55 kg max. en fonction de l'âge et du sexe)
- ▷ Respecter les consignes de protection au travail, en vigueur sur le lieu d'installation
- ▷ Porter un équipement de protection personnel

### **Perte de stabilité de l'appareil**

---

Différents dangers peuvent apparaître lors du transport et de la mise en place lors du déplacement de la hotte :



#### **Risque d'écrasement de parties du corps par la chute de la hotte**

Quand ?

- Lors du levage et du positionnement incorrecte de la hotte sur l'appareil

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Utiliser des moyens de transport adaptés
- ▷ Transporter l'appareil lentement et avec précaution et le protéger contre tout basculement
- ▷ Veiller au centre de gravité
- ▷ Éviter les chocs
- ▷ Fixer à l'aide du matériel prévu
- ▷ Être prudent en effectuant cette action
- ▷ Porter un équipement de protection personnel

### **Risque de choc**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de se heurter sur la saillie de la hotte**

Où ?

- Devant la porte de l'appareil

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Soyez prudent lorsque vous les utilisez

### **Ventilateur en mouvement**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de blessures par l'hélice du ventilateur en rotation**

Où ? Quand ?

- Enceinte de la hotte

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Monter correctement les capots

### **Pièces mobiles l'une par rapport à l'autre**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque d'écrasement des mains**

Où ?

- Sur le filtre pare-flamme

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection
- ▷ Soyez prudent lorsque vous les utilisez

### **Pièces en tôle tranchantes**

---

La manipulation de la hotte peut donner lieu à différents dangers :



#### **Risque de blessures par coupure sur des bords tranchants**

Quand ?

- Lors des travaux de nettoyage et d'entretien derrière les pièces en tôles à bords coupant
- Lors de la manutention de pièces en tôle à bords coupant

Comment peut-on éviter le danger ?

- ▷ Être prudent en effectuant ces actions
- ▷ Porter un équipement de protection personnel

## 3.6 Dispositifs de sécurité

### Signification

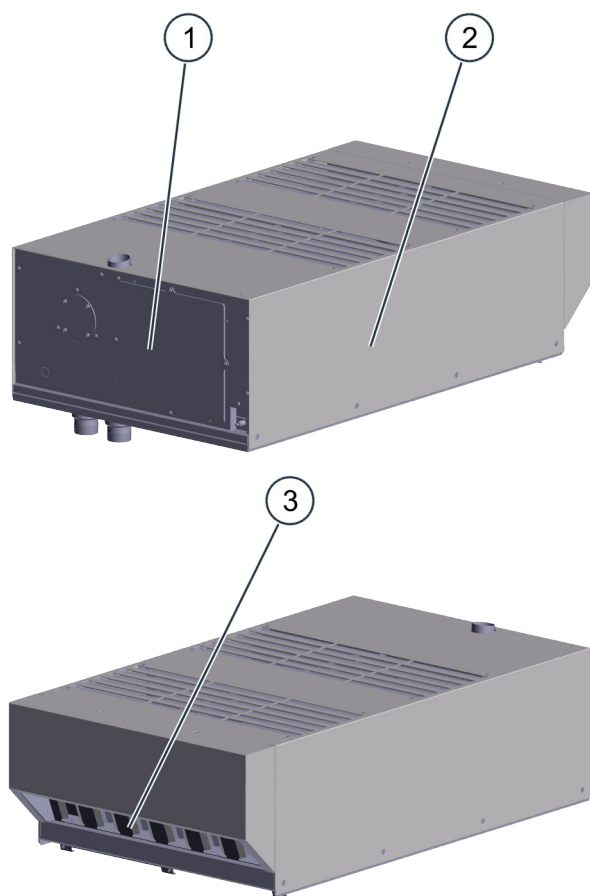
---

La hotte dispose d'un certain nombre de dispositifs de sécurité protégeant l'utilisateur contre les dangers. Tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et fonctionnels lors du fonctionnement de la hotte.

### Emplacement

---

Les figures suivantes indiquent l'emplacement des dispositifs de sécurité :



### Fonctions

---

Le tableau suivant énumère tous les dispositifs de sécurité présents sur la hotte, décrit leurs fonctions et leur vérification :

Pos.	Dispositif de sécurité	Fonction	Vérification
1	Capot du coffret électrique, démontable uniquement avec un outil	Empêche de toucher accidentellement aux pièces sous tension	Contrôler si le capot est en place
2	Enveloppe de la hotte, démontable uniquement avec un outil	Empêche l'intervention sur le ventilateur en mouvement	Contrôler si l'enveloppe de la hotte est en place
3	Filtre pare-flamme	Empêche de toucher les éléments chauds de la hotte	Vérifier si le filtre pare-flamme est en place

## 3.7 Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail

### Exigences vis-à-vis du personnel

Le tableau suivant décrit les qualifications nécessaires à l'exercice des rôles cités. Selon les besoins et l'organisation du travail, une même personne peut exercer plusieurs rôles pour autant qu'elle apporte les qualifications nécessaires à la mission respective.

Rôle	Qualifications nécessaires	Activités
Transporteur	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Formé au transport à l'aide d'un transpalette et d'un chariot élévateur</li><li>▪ Connaît les règles de comportement relatives à la manipulation de charges lourdes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Transport au sein de l'entreprise</li></ul>
Installateur électricien	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Il est collaborateur d'une entreprise de service après-vente autorisée.</li><li>▪ Dispose d'une formation spécifique</li><li>▪ Il s'agit d'un électricien spécialisé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Montage et installation et installation de la hotte</li><li>▪ Remise en service de l'appareil</li><li>▪ Mise hors service de la hotte</li></ul>
Cuisinier / opérateur	A reçu les instructions lui permettant de manipuler la hotte	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mise en marche et arrêt de la hotte à condensation</li><li>▪ Nettoyage de la hotte</li><li>▪ Travaux d'entretien mineurs</li></ul>

### Postes de travail lors du montage, de l'installation et de la mise en service

Le poste de travail du personnel lors du montage, de l'installation et de la mise en service est toute la zone de l'appareil.

### Postes de travail pendant le service

Le poste de travail du personnel lors du fonctionnement de la hotte se trouve devant la porte du four mixte.

### Postes de travail lors du nettoyage et de l'entretien

Le poste de travail du personnel lors du nettoyage et de l'entretien est toute la zone de l'appareil.

## 3.8 Équipement de protection personnel

### Transport et montage

---

Action	Moyen utilisé	Équipement de protection personnel
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Transport au sein de l'entreprise</li><li>▪ Montage de la hotte sur l'appareil</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Sangles</li><li>▪ Engins de levage adaptés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Gants de protection</li><li>▪ Chaussures de sécurité</li><li>▪ Casque de protection (par ex. en cas de charges soulevées, travaux au-dessus de la tête...)</li></ul>

### Fonctionnement et nettoyage

---

Action	Moyen utilisé	Équipement de protection personnel
Fonctionnement du four mixte avec la hotte	Aucun	Vêtements de travail selon les normes et directives des pays (BGR 111 en Allemagne) pour travailler dans les entreprises de restauration et les cuisines de collectivités, notamment : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vêtements de protection</li><li>▪ Gants de protection thermique (dans l'union européenne selon l'EN 407)</li><li>▪ Chaussures de sécurité</li></ul>
Nettoyage de la hotte	Aucun	Vêtements de travail conformes aux directives nationales pour les travaux dans les cuisines de collectivités, notamment : Équipement de protection personnel conforme aux indications du fabricant de produits chimiques de nettoyage ainsi qu'avec les fiches de sécurité CE.

### Installation et maintenance

---

Action	Moyen utilisé	Équipement de protection personnel
Installation et maintenance de l'appareil avec hotte	Selon activité	vêtements de travail selon prescription nationale et en fonction de l'activité nécessaire

## 4 Transport

### 4.1 Transport sur le lieu d'installation

#### Transport initial sur le lieu d'installation

Lors du transport, veiller aux critères suivants :

- Transporter l'appareil toujours à l'aide de moyens appropriés.
- Transporter l'appareil toujours en position debout.
- Transporter l'appareil lentement et avec précaution et le protéger contre le basculement.  
Veiller à ne pas heurter l'appareil.  
Éviter les chemins de transport accidentés ainsi que les pentes ou descentes raides.



## 5 Montage et installation

### 5.1 Exigences pour le lieu de montage

#### Distances minimales

---

Le tableau suivant indique les distances minimales à respecter par rapport au mur et à d'autres appareils.

Emplacement	Distance minimale
Distance minimale vers le haut	500 mm
Distance minimale latérale	50 mm
Distance minimale latérale (dans l'armoire encastrée)	30 mm

#### Base

---

Le sol doit présenter les caractéristiques suivantes :

- Le sol doit être homogène et horizontal.
- La base doit supporter le poids de l'appareil hotte comprise, et le poids maximal de chargement.

#### Conditions environnementales

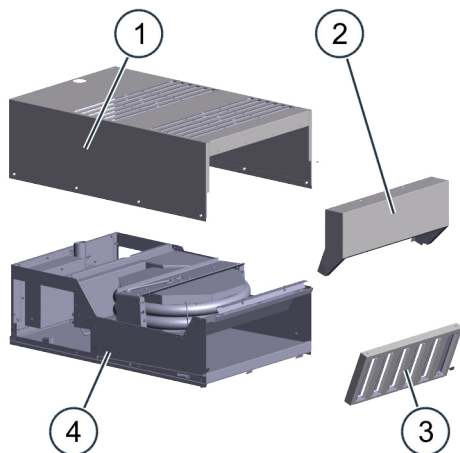
---

Une attention toute particulière est requise lorsque dans le même local existent plusieurs appareils à extraction libre, afin d'éviter une recirculation des gaz évacués.

## 5.2 Pièces de la hotte

### Constitution de la hotte

La figure suivante montre les pièces de la hotte à condensation :



### Pièces de la hotte

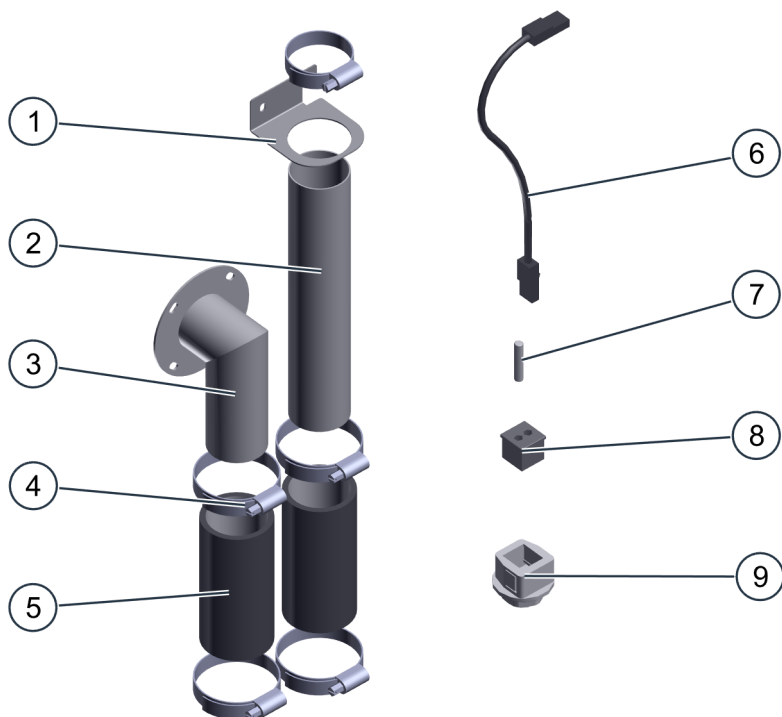
Les pièces du kit de montage de la hotte à condensation :

N°	Désignation
1	Enveloppe de la hotte
2	Avant-hotte
3	Filtre pare-flamme
4	Unité de base hotte
5 (sans illustration)	Câble de raccordement au secteur
6 (sans illustration)	Câble droit 1m
7 (sans illustration)	Pièces de montage (pour la hotte sur l'appareil) : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2x vis de fixation M5 avant</li> <li>▪ 8x vis à tête fraisée M5x16</li> <li>▪ 2x vis à tête bombée</li> <li>▪ 1x presse-étoupe de câble M16x1.5</li> <li>▪ 1x presse-étoupe de câble M20 séparable</li> <li>▪ 1x manchon de câble 2x6</li> <li>▪ 1x tampon Ø 6mm</li> </ul>
8 (sans illustration)	Kit de raccordement pour le rééquipement du raccordement électrique : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hotte x.06 :               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2x borne 6 mm<sup>2</sup></li> <li>▪ 2x bornes de raccordement</li> <li>▪ 1x couvercle pour borne</li> </ul> </li> <li>▪ Hotte x.10 :               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2x porte-fusible</li> <li>▪ 2x bornes de raccordement</li> <li>▪ 2x fusible G</li> </ul> </li> </ul>

## 5.3 Pièces du kit de montage sur le kit de superposition

### Construction du kit de montage mini pro FE hotte sur kit de superposition (3437215)

La figure suivante montre les pièces du kit de superposition : montage du kit adaptateur de hotte pour le kit de superposition



### Pièces du kit de montage

Les pièces du kit de montage :

N°	Désignation
1	Support pour tuyau d'aspiration
2	Tube d'aspiration
3	Raccordement du tuyau d'évacuation
4	Collier de tube
5	Tube
6	Câble droit spécial 2 m
7	Bouchon pour manchon de câble
8	Manchon de câble
9	Presse-étoupe de câble

## 5.4 Déroulement de base du montage

### Outillage nécessaire

- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat 4 mm
- Tournevis plat 2,5 mm
- Clé plate 10 mm

### Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Les exigences techniques au four mixte sont satisfaites, voir « Exigences de configuration du four mixte »
- Le four mixte est hors tension et protégé contre toute remise en service.
- Constater l'absence de tension.
- Le four mixte est - le cas échéant avec la base (plan de travail, support ou kit de superposition) - monté de telle manière, sur le lieu d'installation, à éviter tout basculement et glissement.
- Les pièces du kit de montage sont déballées et l'intégrité du contenu a été vérifiée.
- 2 personnes sont disponibles pour soulever la hotte ou bien il existe des moyens de levage appropriés.

### Déroulement du montage

Étape	Procédure	Voir
1	Préparer le four mixte pour le montage de la hotte.	« Préparation du four mixte à la page 29 »
2	Placer l'unité de base de la hotte sur le four mixte.	« Mise en place de la hotte sur l'appareil à la page 31 »
3	Passer le câble droit.	« Associer la hotte à l'appareil à la page 32 »
4	Lors du montage de le kit de superposition, raccorder le deuxième appareil à la hotte.	« Raccorder les appareils dans le kit de superposition » à la page 34
5	Configurer le HCB des appareils dans le kit de superposition.	« Adapter les configurations HCB pour le kit de superposition » à la page 36
6	Monter le kit adaptateur hood mini pro pour les appareils dans le kit de superposition.	« Monter le kit de superposition kit adaptateur hood mini pro » à la page 37
7	Fixer le câble droit.	« Monter le presse-étoupe de câble pour le câble droit » à la page 38
8	Réaliser l'installation électrique de la hotte.	« Installation électrique » à la page 39
9	Monter l'enveloppe de la hotte, l'avant-hotte et le filtre pare-flamme.	« Monter les capots et les filtres à la page 42 »
10	Adapter la configuration logicielle.	« Adapter les réglages de l'appareil » à la page 43

## 5.5 Préparation du four mixte

### Conditions préalables

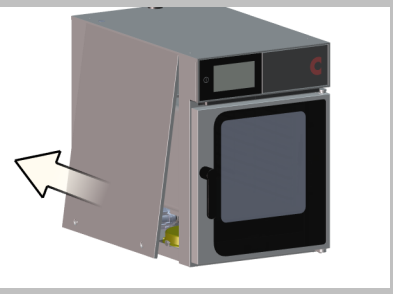
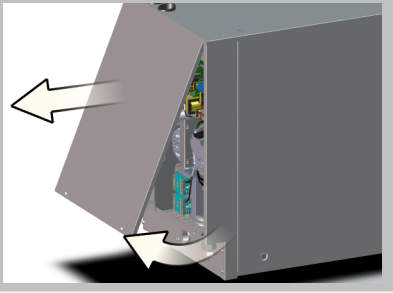
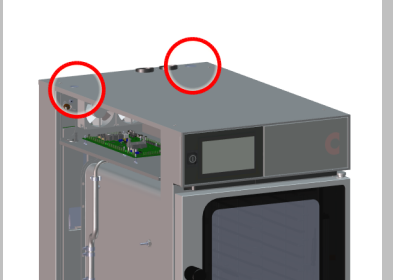
---

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

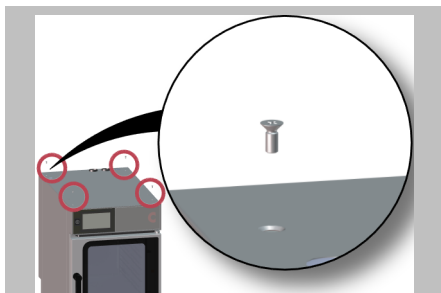
- Les exigences techniques au four mixte sont satisfaites.
- Le four mixte est hors tension et protégé contre toute remise en service.
- La construction est librement accessible sur le côté et à l'arrière.
- Les manchettes des supports du four mixte sont graissées.
- Constater l'absence de tension.

### Préparation du four mixte

---

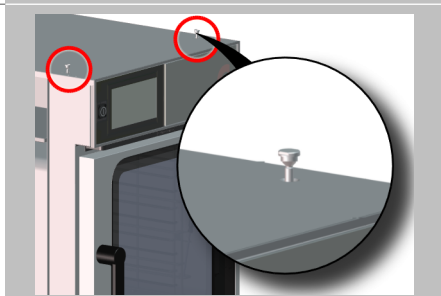
- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. |    | Retirez les vis de la paroi latérale gauche et démontez la paroi latérale gauche du four mixte.              |
| 2. |   | Retirez les vis de la paroi arrière et démontez la paroi arrière du four mixte.                              |
| 3. |  | Retirez les points de colle noirs sur la face supérieure de l'appareil et cassez la zone perforée en dessous |

4.



Retirez sur la face supérieure de l'appareil les vis avant et arrière et conservez-en deux.

5.



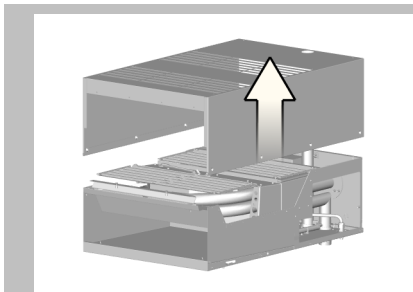
Remplacez les vis avant par les vis spéciales.

## 5.6 Mettre en place la hotte sur l'appareil

### Mettre en place la hotte

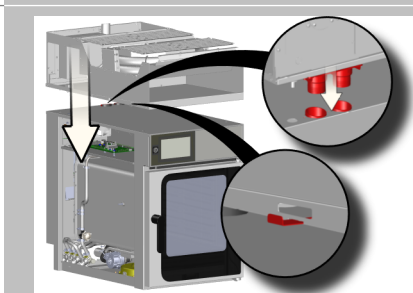
---

1.



Retirez l'enveloppe de la hotte.

2.



#### **⚠ ATTENTION**

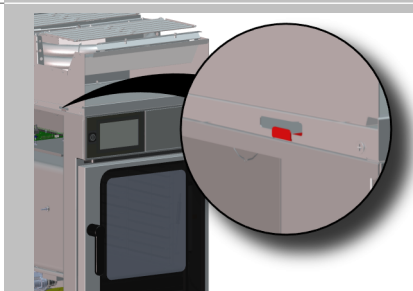
##### **Risque d'écrasement des mains**

- Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection
- Soyez prudent lorsque vous les utilisez

Graissez les manchettes et placez l'unité de base de la hotte sur l'accessoire à l'aide de 2 personnes au moins sur le four mixte.

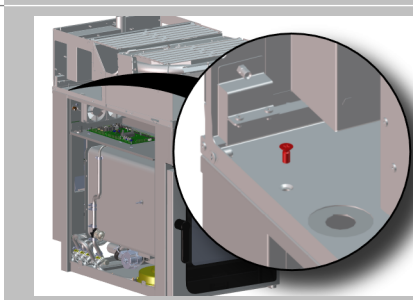
Assurez-vous que les glissières soient sorties à gauche et à droite et que les manchettes soient positionnées correctement sur les supports.

3.



Refermez les deux fermetures rapides avant droite et gauche en appuyant sur les glissières.

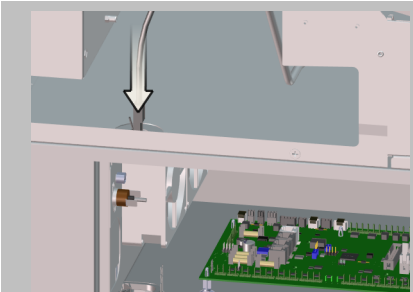
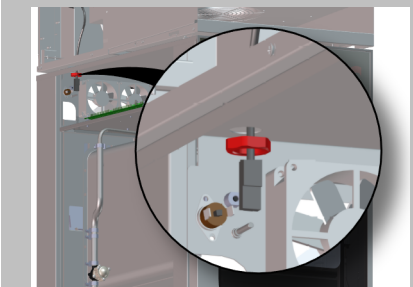
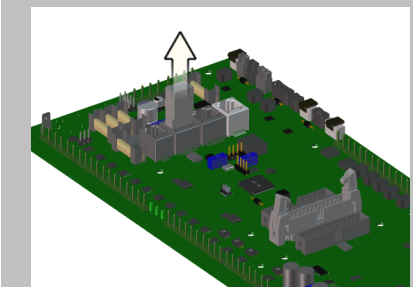
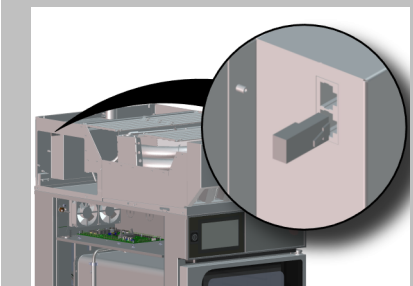
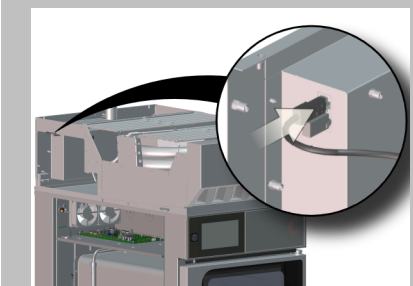
4.



Vissez la hotte à l'arrière sur l'appareil, avec les vis précédemment retirées du plafond de l'appareil.

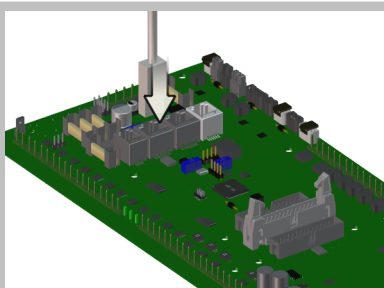
## 5.7 Associer la hotte à l'appareil (mode simple)

### Associer la hotte à l'appareil (mode simple)

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. |    | Passer le câble droit dans l'ouverture de l'unité de sol.<br>Utiliser uniquement le câble droit du kit de montage de la hotte à condensation afin d'éviter les dysfonctionnements des appareils. |
| 2. |    | Passer le câble droit par l'écrou du vissage.  |
| 3. |   | Retirer la résistance de terminaison du HCB (carte d'E/S).   |
| 4. |  | Introduire la résistance de terminaison dans l'un des raccordements de la hotte à condensation.  |
| 5. |  | Insérer le câble droit dans le deuxième raccordement de la hotte à condensation.   |



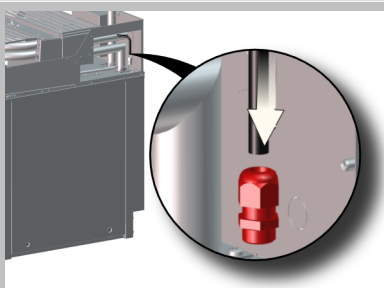
6.



Raccorder le câble droit sur le HCB (carte d'E/S) au raccordement utilisé précédemment pour la résistance de terminaison.

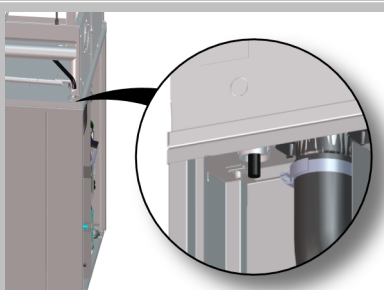
Veiller à mettre en place le vissage du passage de câble à l'intérieur de l'appareil.

7.



Passer le câble de raccordement au secteur de la hotte dans le vissage du câble.

8.

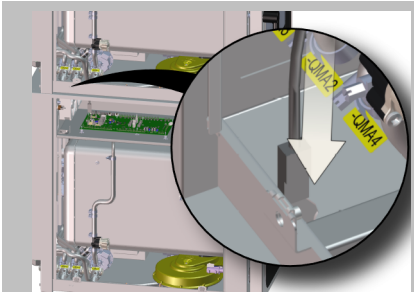
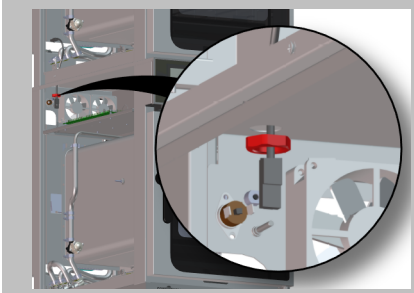
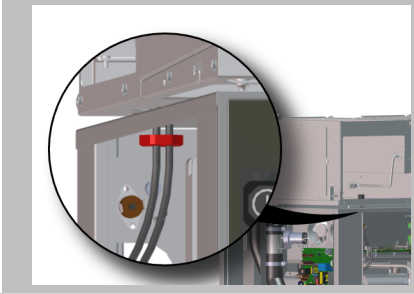
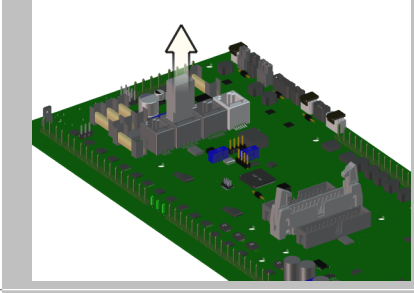
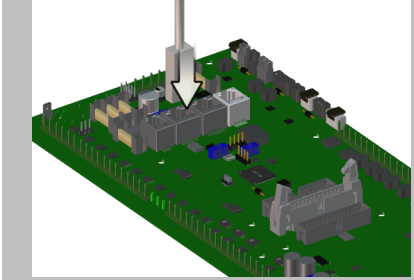


Passer le câble de raccordement au secteur de la hotte dans l'ouverture du capot de l'appareil du four mixte et le poser avec la borne de raccordement.

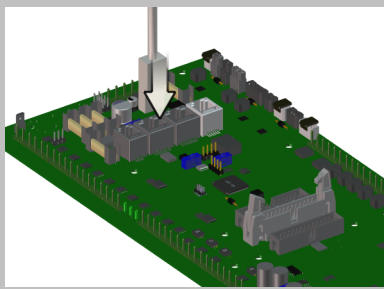
Visser ensuite l'écrou du presse-étoupe de câble avec la structure et étanchéifier la connexion au silicone.

## 5.8 Associer la hotte aux appareils en mode kit de superposition

### Associer la hotte aux appareils en mode kit de superposition

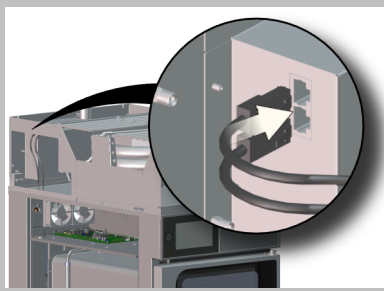
- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. |    | Passer le câble droit long dans l'ouverture du capot de l'appareil dans l'appareil inférieur.<br>Utiliser uniquement le câble droit long du kit de montage (3437215) afin d'éviter les dysfonctionnements des appareils.                                  |
| 2. |    | Passer le câble droit long par l'écrou du vissage.  |
| 3. |   | Passer le câble droit long dans l'appareil supérieur vers le haut et avec le câble droit court de l'appareil supérieur par l'écrou du vissage et par l'ouverture du capot de l'appareil dans la hotte.  |
| 4. |  | Retirer la résistance de terminaison du HCB (carte d'E/S) sur les deux appareils.   |
| 5. |  | Raccorder le câble droit long sur le HCB (carte d'E/S) dans l'appareil inférieur au raccordement utilisé précédemment pour la résistance de terminaison.<br>Veiller à mettre en place l'écrou du vissage du passage de câble à l'intérieur de l'appareil. |

6.



Raccorder le câble droit court sur le HCB (carte d'E/S) dans l'appareil supérieur au raccordement utilisé précédemment pour la résistance de terminaison.

7.

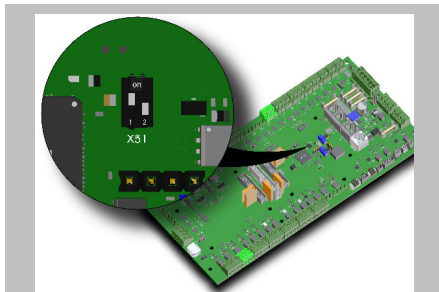


Insérer les deux câbles droits dans les raccordements de la hotte à condensation.

## 5.9 Adapter les configurations HCB pour le kit de superposition

### Adapter les configurations HCB pour le kit de superposition

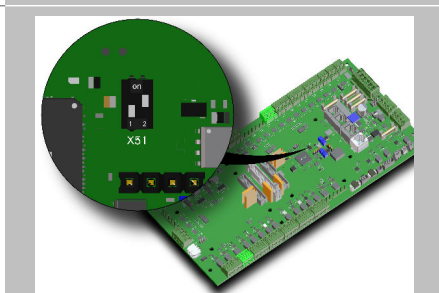
1.



Les contacts DIP X51 du HCB dans l'appareil supérieur doivent être placés comme indiqué ci-après :

- 1 = ON
- 2 = OFF

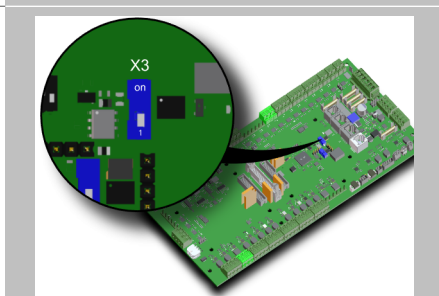
2.



Les contacts DIP X51 du HCB dans l'appareil inférieur doivent être placés comme indiqué ci-après :

- 1 = OFF
- 2 = ON

3.

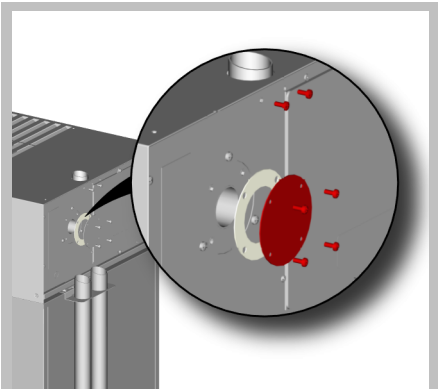


Veiller à placer les contacts DIP X3 des deux fours mixtes sur OFF.

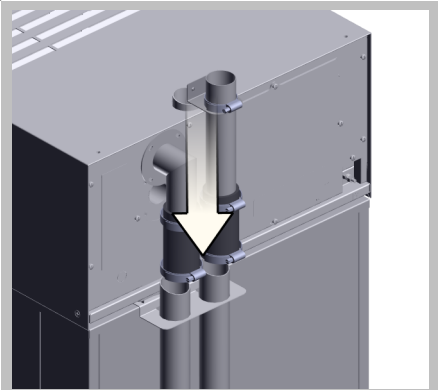
## 5.10 Monter le kit de montage mini pro FE hotte sur le kit de superposition

### Monter le kit de montage mini pro FE hotte sur le kit de superposition

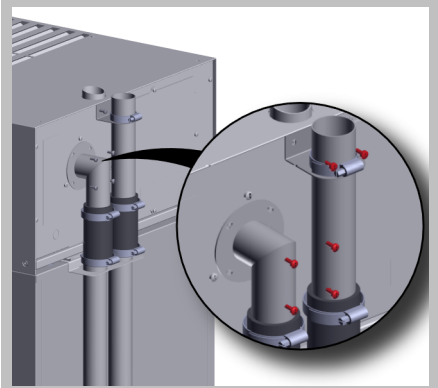
1.



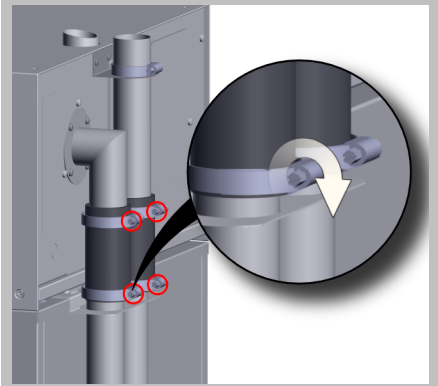
Desserrer les 6 vis de l'arrière de la hotte et déposer le cache.  
Faire attention au joint d'étanchéité situé à l'arrière et le conserver.
2.



Graisser les manchettes et mettre en place le kit de montage sur les prolongateurs de tube.
3.



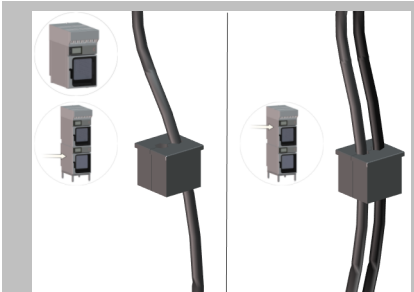
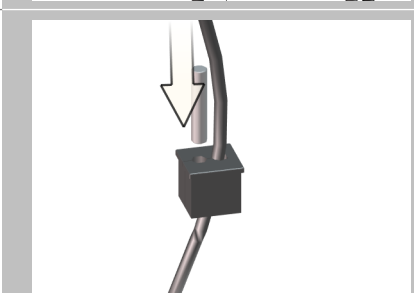
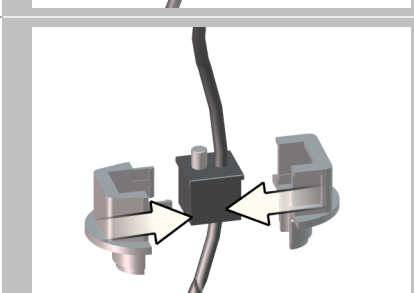
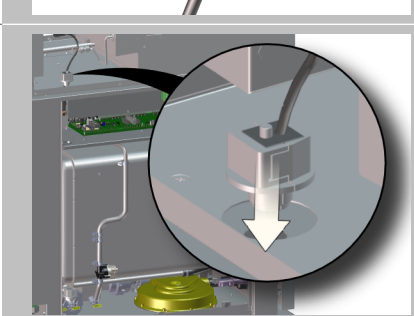
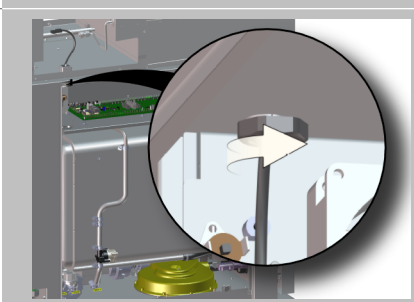
Remettre en place le joint d'étanchéité et visser le kit de montage sur la hotte. Veiller à ce que le joint d'étanchéité soit bien en place.
4.



Visser correctement les colliers de tube.  
Assurer l'étanchéité du raccord entre les tubes et les manchettes.

## 5.11 Monter le presse-étoupe de câble pour le câble droit

### Monter le presse-étoupe de câble pour le câble droit

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. |    | <p>Pour un appareil simple ou un appareil inférieur en mode kit de superposition :<br/>Insérer le câble droit par dessus le passage vers le four mixte dans le manchon de câble.</p> <p><b>Appareil supérieur en mode kit de superposition :</b><br/>Insérer les deux câbles droits de la hotte par dessus le passage vers le four mixte dans le manchon de câble.</p> |
| 2. |    | <p>Pour un appareil simple ou un appareil inférieur en mode kit de superposition :<br/>Insérer les bouchons dans le manchon de câble.</p>  |
| 3. |   | <p>Guider le vissage de câble jusqu'à son insertion complète.</p>  |
| 4. |  | <p>Appliquer le presse-étoupe de câble monté dans le passage vers le four mixte.</p>   |
| 5. |  | <p>Visser l'écrou du presse-étoupe de câble avec ce dernier pour le fixer et étanchéifier la connexion au silicone.</p>  |

## 5.12 Installation électrique

### Signification

L'exécution soignée et correcte de l'installation électrique est essentielle pour que l'appareil fonctionne en toute sécurité et sans défaut. Toutes les consignes et règles citées ici ainsi que la procédure décrite doivent être respectées scrupuleusement.


### Consignes relatives à l'installation électrique

Afin d'exclure les mises en danger survenant en raison de raccordements électriques défectueux, observer les consignes suivantes :

- Le raccordement à l'alimentation électrique doit être effectué selon la norme VDE (0100/0700) ou bien selon les prescriptions locales en vigueur des organisations professionnelles et de l'entreprise respective de fourniture d'énergie.

### Installations côté client et règles d'installation électrique

Le tableau suivant indique quels dispositifs doivent être présents côté client et quelles sont les règles à respecter lors du raccordement :

Composant	Description
<b>Protection</b>	La hotte doit être protégée contre les courants de fuite par un disjoncteur différentiel avec calibre de courant nominal adapté. Il est interdit de protéger d'autres éléments par ce disjoncteur différentiel. Respecter les prescriptions d'installation en vigueur.
<b>Équipotentielle</b> 	La hotte doit être intégrée au sein d'un circuit d'équipotentielle. Équipotentielle : Liaison électrique ramenant les masses des organes électriques ainsi que d'autres pièces conductrices à un potentiel identique ou à peu près équivalent.
<b>Dispositif de sectionnement</b>	A proximité de l'appareil il faut installer sur tous les pôles un dispositif de sectionnement d'un intervalle de coupure d'au moins 3 mm. Le dispositif de sectionnement permet de mettre l'appareil hors tension pour effectuer les travaux de nettoyage, de réparation et d'installation.
<b>Câble de raccordement au secteur</b>	Le câble de raccordement au secteur doit être un câble résistant aux huiles, gainé et souple, conforme à la norme CEI 60245 (par ex. H05RN-F, H05VV-F). La section nominale du câble de raccordement au secteur doit être de 1,5 mm <sup>2</sup> au minimum.
<b>Borne principale de raccordement</b>	La borne principale de raccordement se trouve dans le compartiment électrique.
<b>Presse-étoupe de câble</b>	Le presse étoupe de câble sert de décharge de traction et doit être vissé fermement.
<b>Câble de commande</b>	

### Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le point de raccordement de l'appareil a été mis hors tension côté client.

### Accessoires nécessaires

Pour préparer le raccordement électrique pour le montage de la hotte, vous avez besoins de :

- Pour le format de hotte x.06 : 2 bornes et 2 bornes de raccordement.
- Pour le format de hotte x.10 : 2 porte-fusibles, 2 bornes de raccordement et 2 fusibles.

### Préparation du raccordement électrique

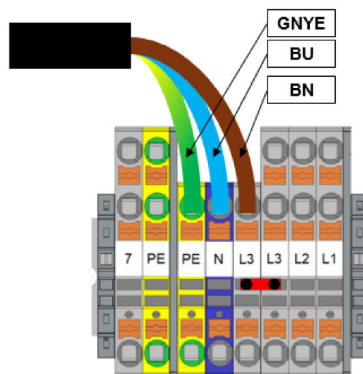
Le raccordement de la hotte à condensation au four mixte requiert l'adaptation du raccordement électrique du four mixte.

Réaliser le raccordement électrique de la hotte sur l'appareil supérieur lors du montage de la hotte à condensation sur des appareils dans le kit de superposition.

Utiliser le kit de raccordement fourni pour ajuster le raccordement électrique en fonction de vos contraintes, comme indiqué si-après :

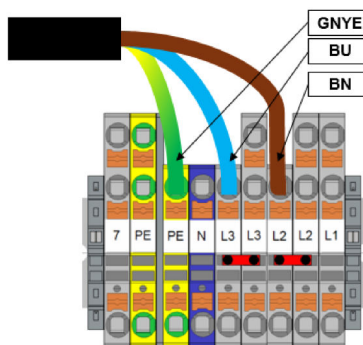
3~ 380-415V 50/60Hz

Formats mini pro 6.06/6.10/10.10 :

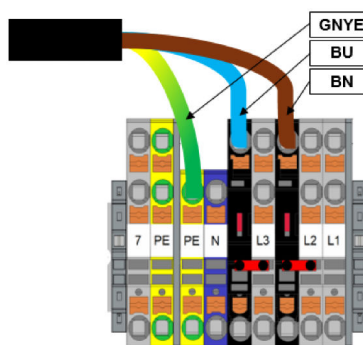


3~ 200-240 V 50/60 Hz

Format mini pro 6.06



Formats mini pro 6.10/10.10 :

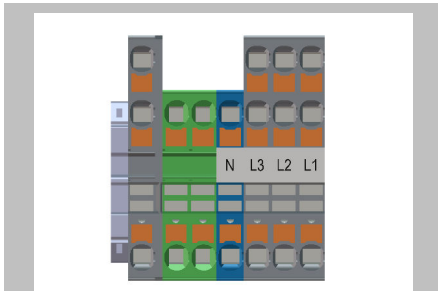




### Effectuer l'installation électrique

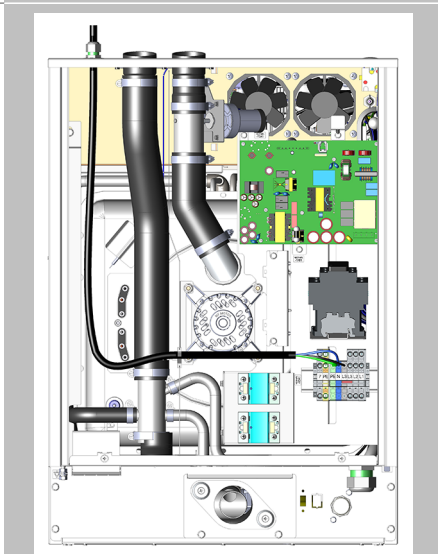
---

1.



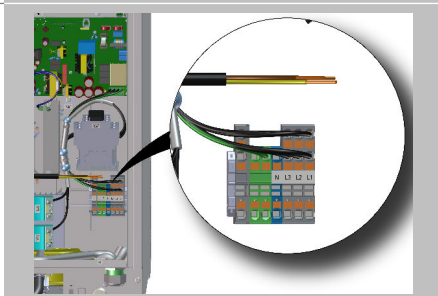
Utiliser sur le bornier X10 les bornes fournis en suivant l'affectation des bornes, en fonction de la configuration du four mixte.

2.



Passer le câble de connexion réseau à le bornier X10.

3.

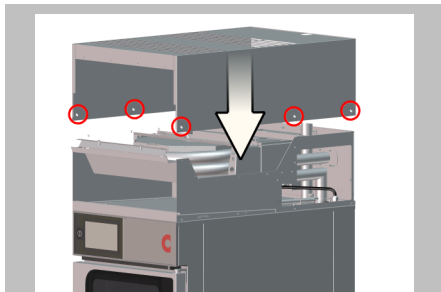


Raccorder le câble de raccordement au secteur de la hotte en suivant l'affectation des bornes de la configuration sur le bornier X10.

## 5.13 Monter les capots et les filtres

### Monter les capots et les filtres

1.



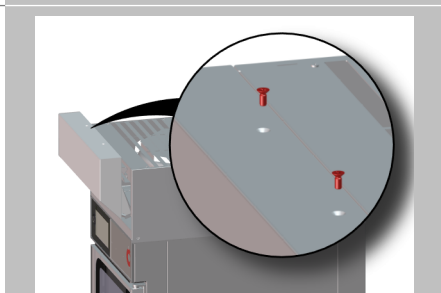
#### **⚠ ATTENTION**

##### **Risque d'écrasement des mains**

- Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection
- Soyez prudent lorsque vous les utilisez

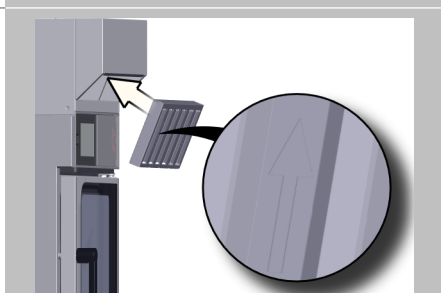
Retourner l'enveloppe de la hotte sur l'unité au sol de la hotte et visser l'enveloppe de la hotte sur les côtés.

2.



Monter l'avant-hotte. Aligner pour cela l'avant-hotte et la visser en haut à l'aide de 2 vis.

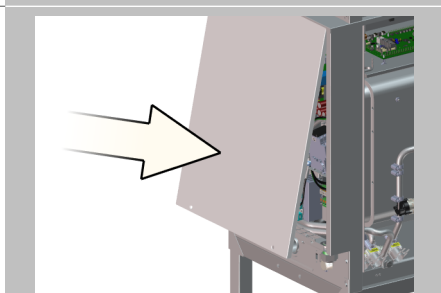
3.



Monter le filtre pare-flamme de la hotte. Insérer pour cela le filtre pare-flamme à l'intérieur dans l'avant-hotte. Veiller à ce que les flèches sur le filtre soient pointées vers le haut.

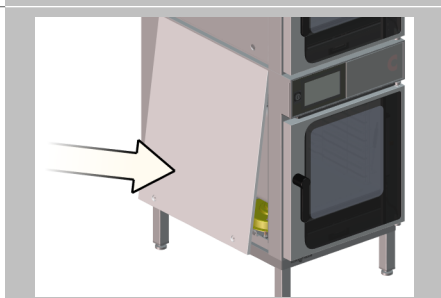
Pousser le filtre pare-flamme vers le bas.

4.



Monter le panneau arrière du four mixte.

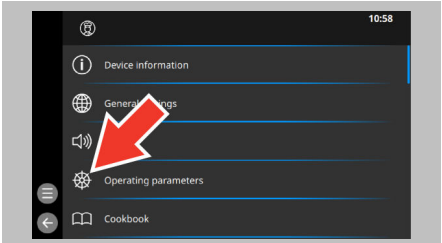
5.

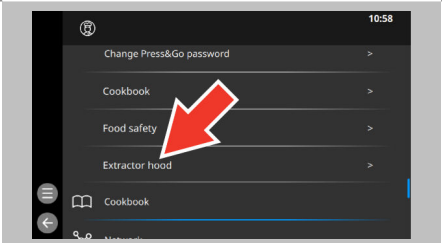


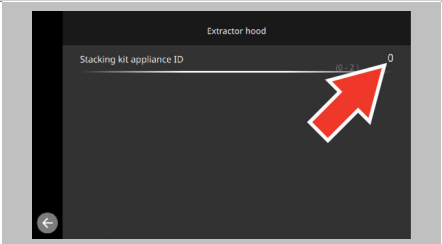
Monter les parois latérales des fours mixtes.

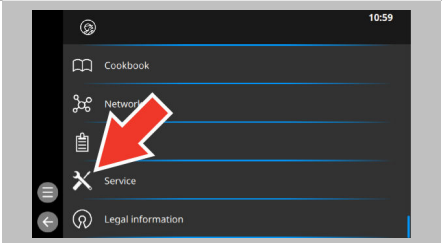
## 5.14 Adapter les réglages de l'appareil

### Adapter les réglages de l'appareil pour le mode simple

1. 

Sélectionnez dans le menu « Paramètres » la touche « Paramètre de fonctionnement ».
2. 

Sélectionnez sous l'élément de menu 'Hotte aspirante' le paramètre '160 15 ID de l'appareil kit de superposition'.
3. 

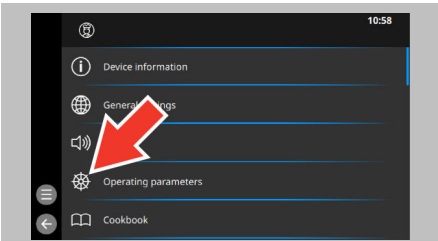
Vérifier si la valeur réglée est sur « 0 ».
4. 

Sélectionnez dans le menu « Paramètres » la touche « Service ».
5. 

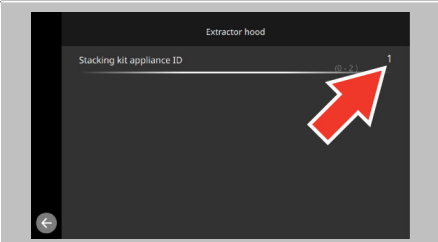
Sélectionnez sous l'élément de menu 'Configuration système' le paramètre '520 09 Type de hotte mini pro'.
6. 

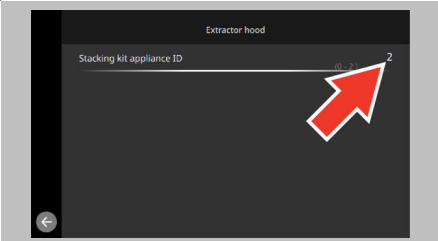
Sélectionnez le paramètre « Hotte en mode appareil simple ».

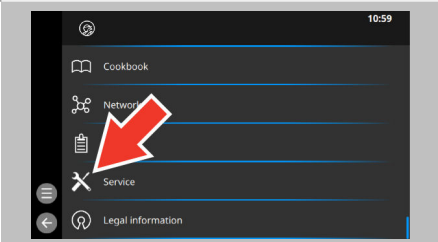
## Adapter les réglages de l'appareil pour le mode superposition

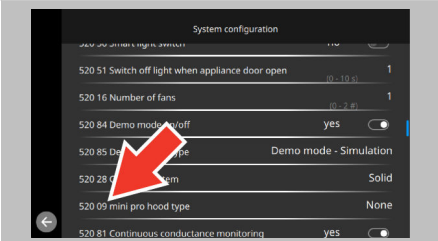
1. 

Sélectionnez pour l'appareil supérieur et l'appareil inférieur dans le menu « Paramètres » la touche « Paramètre de fonctionnement ».
2. 

Sélectionnez sous l'élément de menu 'Hotte aspirante' le paramètre '160 15 ID de l'appareil kit de superposition'
3. 

Régler la valeur de l'appareil supérieur à « 1 ».
4. 

Régler la valeur de l'appareil inférieur à « 2 ».
5. 

Sélectionnez pour l'appareil supérieur et l'appareil inférieur dans le menu « Paramètres » la touche « Service ».
6. 

Sélectionnez sous l'élément de menu 'Configuration système' le paramètre '520 09 Type de hotte mini pro'
7. 

Sélectionnez pour l'appareil supérieur le paramètre « Hotte en mode kit de superposition ».

## 6 Mise en service

### 6.1 Déroulement de la mise en service







#### Vérifications avant la mise en service

Avant la mise en service de l'appareil, vérifier si les conditions suivantes sont remplies :

- Les exigences techniques au four mixte sont satisfaites.
- La hotte a été montée selon les prescriptions, voir « Déroulement de base du montage à la page 28 ».
- L'appareil ne comporte aucune détérioration visible.
- L'appareil est installé de façon à être protégé contre les glissements et le basculement ; les exigences vis-à-vis du lieu d'installation et de l'environnement de l'appareil sont remplies. Les films de protection, les cartons et les protections de transport etc. ont été enlevés complètement.
- L'appareil a été installé selon les consignes, voir au chapitre « Montage et installation » à la page 25.
- Tous les dispositifs de sécurité se trouvent à l'endroit prévu et sont prêts à fonctionner.
- Le capuchon du tube d'évacuation d'eau est monté et bien en place.
- Tous les symboles d'avertissement se trouvent à l'endroit prévu.

L'appareil ne doit être mis en service que si toutes les conditions citées ci-dessus sont réunies.

#### Mise en service

1.		Mettre en marche le four mixte et démarrer un profil de cuisson. <b>Résultat :</b> La hotte est en mode veille à faible puissance de ventilation (réglage d'usine).
2.		Ouvrir la porte de l'appareil. <b>Résultat :</b> La hotte tourne à pleine puissance de ventilation, avec la porte de l'appareil ouverte, pour condenser et aspirer la vapeur.
3.		Refermer la porte de l'appareil. <b>Résultat :</b> 10 secondes (réglage d'usine) après fermeture de la porte de l'appareil, la hotte revient en mode veille.
4.		Attendez que le profil de cuisson soit complètement terminé. <b>Résultat :</b> 10 secondes avant écoulement du temps de cuisson, la hotte fonctionne à pleine puissance du ventilateur.
5.		Ouvrir la porte de l'appareil. <b>Résultat :</b> La hotte se coupe automatiquement après utilisation du four mixte et lorsque la température de l'enceinte de cuisson est inférieure à 90 °C (réglage d'usine).
6.		La hotte est maintenant prête à l'emploi.

### **Changer les réglages d'usine**

---

Une modification du réglage d'usine ne peut s'effectuer qu'au niveau Service du four mixte. Voir manuel de service du four mixte.

## 7 Service

### 7.1 Déroulement de base des phases de travail

#### Conditions préalables





Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La hotte est nettoyée correctement.
- Le filtre pare-flamme est inséré correctement.
- La hotte est raccordée au secteur et donc opérationnelle.

#### Niveaux du ventilateur

Niveau du ventilateur	Puissance de ventilation
Veille	Pas de puissance du ventilateur
Niveau 1 du ventilateur	Faible puissance de ventilation
Niveau 2 du ventilateur	Pleine puissance du ventilateur

#### Déroulement de base des phases de travail

1.		Mettre en marche le four mixte. <b>Résultat :</b> La hotte est en mode veille (réglage d'usine).
2.		Charger le four mixte et démarrer un profil de cuisson. <b>Résultat :</b> La hotte tourne à pleine puissance de ventilation, avec la porte de l'appareil ouverte, pour condenser et aspirer la vapeur. 10 secondes (réglage d'usine) après fermeture de la porte de l'appareil, la hotte revient au niveau 1 du ventilateur.
3.		Attendez que le profil de cuisson soit complètement terminé. <b>Résultat :</b> 10 secondes avant écoulement du temps de cuisson, la hotte fonctionne à pleine puissance du ventilateur.
4.		Ouvrir la porte de l'appareil et retirer les aliments. <b>Résultat :</b> La hotte se coupe automatiquement après utilisation du four mixte et lorsque la température de l'enceinte de cuisson est inférieure à 90 °C (réglage d'usine).

## 8 Nettoyage

### 8.1 Travaux de nettoyage

#### Conditions préalables

---

Avant d'effectuer un nettoyage, veuillez contrôler si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le four mixte a été mis hors tension.
- Le four mixte et la hotte sont refroidis.
- Le four mixte et la hotte sont mis hors tension et protégés contre toute remise en service.
- Constaté l'absence de tension.
- Le capot du coffret électrique se trouve en place.

#### Produits de nettoyage nécessaires

---

produits nettoyants ménagers courants, préservant la peau, sans alcalins et de pH neutre

**N'utiliser en aucun cas de poudre abrasive ! Vous endommageriez la hotte.**

#### Moyens nécessaire

---

Éponge, tissu spongieux, produits de nettoyage dans un récipient adapté, par ex. un seau.

**N'utiliser en aucun cas d'éponges fortement abrasives ! Vous endommageriez la hotte.**

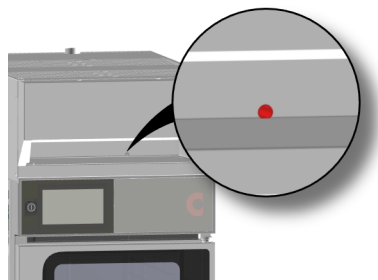
#### Plan de nettoyage

---

Que faut-il nettoyer ?	Procédure	Nettoyants
Filtre pare-flamme	toutes les semaines, voire quotidiennement si accumulation importante de graisse Procédure : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ « Démontage du filtre pare-flamme »</li><li>▪ Nettoyer en lave-vaisselle</li><li>▪ « Montage du filtre pare-flamme »</li></ul>	Nettoyant ménager courant
Intérieur du corps de l'appareil	toutes les semaines, voire quotidiennement si accumulation importante de graisse Procédure : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nettoyer avec une solution de nettoyage chaude et douce.</li><li>▪ Sécher à la main avec un chiffon doux</li></ul>	Nettoyant ménager courant



Que faut-il nettoyer ?	Procédure	Nettoyants
Extérieur de l'appareil	toutes les semaines Procédure : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nettoyer avec une solution de nettoyage chaude et douce.</li> <li>▪ Sécher à la main avec un chiffon doux</li> </ul>	Nettoyant ménager courant
Écoulement des condensats	mensuelle Procédure : Percer les ouvertures avec un fil	-



Tous les travaux de nettoyage doivent être effectués avant la première utilisation et après les longues pauses de fonctionnement (temps d'arrêt).

## 8.2 Démontage du filtre pare-flamme

### Conditions préalables

---

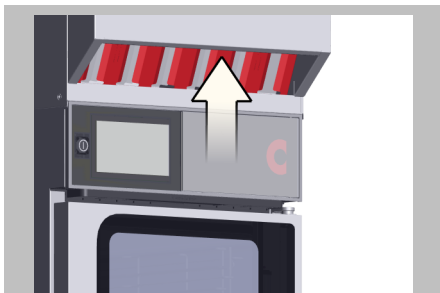
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le four mixte et la hotte sont mis hors tension et protégés contre toute remise en service.
- Constater l'absence de tension.
- Le four mixte et la hotte sont refroidis.

### Démontage du filtre pare-flamme

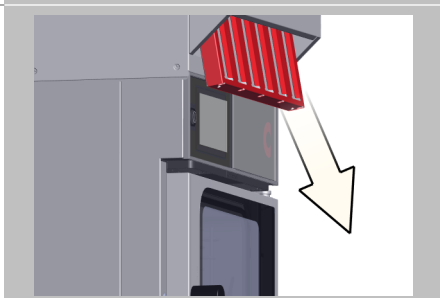
---

1.



Pousser le filtre pare-flamme vers le haut.

2.



#### **⚠ ATTENTION**

##### **Risque d'écrasement des mains**

- Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection
- Soyez prudent lorsque vous les utilisez

Sortir le filtre pare-flamme soigneusement hors de l'avant-hotte.

## 9 Maintenance

### 9.1 Travaux de maintenance

#### Exécution des entretiens

Tous les travaux d'entretien ne doivent être effectués que par le service après-vente.

Veiller à ce qu'après la maintenance, tous les composants de la hotte précédemment retirés soient replacés et fixés correctement.

#### Entretiens à effectuer par le service après-vente

Quelle périodicité ?	Que faut-il entretenir ?
----------------------	--------------------------

Annuellement	Entretien général
--------------	-------------------

Annuellement	Vérifier la saleté des zones non accessibles et au besoin les nettoyer
--------------	--

#### Maintenance sur l'appareil

Lors de travaux de maintenance sur le coffret supérieur du four mixte il est nécessaire que la hotte soit entièrement démontée, voir « Déroulement de base du démontage » à la page 52.

## 9.2 Déroulement de base du démontage

### Outillage nécessaire

- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat 4 mm
- Tournevis plat 2,5 mm
- Clé plate 10 mm

### Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Le four mixte et la hotte sont mis hors tension et protégés contre toute remise en service.
- Constater l'absence de tension.
- 2 personnes sont disponibles pour soulever la hotte ou bien il existe des moyens de levage appropriés.
- S'assurer que les étapes de démontage soient entreprises uniquement dans l'ordre du déroulement défini pour le démontage.

### Déroulement du démontage

Étape	Procédure	Voir également
1	Démonter le filtre pare-flamme. Pour cela, pousser le filtre pare-flamme vers le haut et le soulever hors de l'avant-hotte.	« Démontage du filtre pare-flamme » à la page 50
2	Démonter l'avant-hotte. Desserrer pour cela les 2 vis et déposer l'avant-hotte.	'Monter les capots et les filtres à la page 42' dans le sens inverse
3	Enlever les connexions électriques de la hotte. Ouvrir pour cela le capot du coffret électrique au dos de la hotte et démonter le câble de raccordement et le câble réseau.	« Installation électrique » à la page 39 dans l'ordre inverse
4	Démonter l'enveloppe de la hotte. Desserrer pour cela les vis latérales de l'enveloppe de la hotte et déposer celle-ci.	Voir à ce sujet l'étape 1 « Monter les capots et les filtres » à la page 42
5	Retirer le câble droit.	« Raccordement de la hotte avec l'appareil » à la page 32 dans l'ordre inverse
6	Démonter la hotte. Desserrer à cet effet les vis de fixation de l'unité de base de la hotte sur l'appareil et faire glisser les coulisseaux latéraux vers l'extérieur.	Consulter pour plus de précisions « Mise en place de la hotte » à la page 31
7	Lever l'unité de base de la hotte à l'aide de 2 personnes.	

## 9.3 Élimination des défauts

### Élimination des défauts

Problème	Cause possible	Remède recommandé
Le ventilateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation électrique via le four mixte pas exécutée correctement</li> <li>Fusibles dans la hotte défectueux</li> <li>Moteur du ventilateur défectueux</li> <li>Fusibles sur l'alimentation électrique intégrée du four mixte défectueux</li> <li>Commande de la hotte (carte) défectueuse</li> <li>Communication interrompue, vérifier le câble réseau</li> </ul>	Appeler le service après-vente
Le ventilateur tourne toujours à plein régime	<ul style="list-style-type: none"> <li>Commande de la hotte (carte) défectueuse</li> <li>Communication interrompue, vérifier le câble réseau</li> </ul>	Appeler le service après-vente
Le ventilateur ne tourne pas à plein régime	<ul style="list-style-type: none"> <li>Commande de la hotte (carte) défectueuse</li> <li>Communication interrompue, vérifier le câble réseau</li> </ul>	Appeler le service après-vente
Le ventilateur ne fonctionne pas à basse vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Commande de la hotte (carte) défectueuse</li> <li>Communication interrompue, vérifier le câble réseau</li> <li>Réglage incorrect des paramètres de l'appareil sur le four mixte</li> </ul>	Appeler le service après-vente

## 10 Mise hors service

### 10.1 Déroulement de la mise hors service

#### Conditions préalables

---

Avant de commencer la mise hors service, vérifier les points suivants :

- Le four mixte et la hotte sont mis hors tension et protégés contre toute remise en service.
- Constater l'absence de tension.

#### Exigences vis-à-vis du personnel

---

Ne confier les travaux de mise hors service qu'aux seuls les techniciens d'entretien d'un service après-vente autorisé.

Seuls les spécialistes électriciens sont autorisés à effectuer des travaux sur les installations électriques.

#### Mise hors service

---

Pour la mise hors service de votre hotte, procéder étape par étape en ordre inverse du montage et de l'installation, voir chapitre « Transport à la page 24 » et chapitre Maintenance, section « Déroulement de base du démontage à la page 52 ».

Pour ceci, il faut effectuer les travaux suivants dans les règles de l'art :

- Démontage ou coupure des raccordements électriques

#### Mise aux déchets

---

L'appareil ne doit pas être mis aux déchets ménagers, ni aux encombrants, ni être éliminé de façon incorrecte !



Pour assurer une mise au rebut de votre appareil conformément aux directives environnementales, veuillez contacter le fabricant. Le fabricant est certifié selon ISO 14001 et met votre ancien appareil au rebut en respect des consignes de protection de l'environnement en vigueur.

## 11 Caractéristiques techniques

### 11.1 Caractéristiques techniques mini pro hotte à condensation FE

#### Dimensions et poids

Le tableau suivant indique les dimensions et masses :

		6.06	6.10/10.10
<b>Largeur</b>			
avec emballage	[mm]	635	635
sans emballage	[mm]	504	504
<b>Profondeur</b>			
avec emballage	[mm]	884	884
sans emballage	[mm]	688	866
<b>Hauteur</b>			
avec emballage	[mm]	453	453
sans emballage	[mm]	243	243
<b>Poids</b>			
avec emballage	[kg]	30.5	33.5
sans emballage	[kg]	25.5	28.5
<b>Distances de sécurité hotte</b>			
à droite	[mm]	50	50
à gauche	[mm]	50	50
en haut	[mm]	500	500

#### Matière

Acier inoxydable

#### Valeurs de raccordement électrique

Le tableau suivant indique les valeurs de raccordement électriques :

		6.06	6.10/ 10.10
<b>1N 220-240V 50/60Hz</b>			
Consommation assignée	[W]	180-275	180-275
Courant assigné	[A]	0.8-1.0	0.8-1.0

#### Exigences applicables à l'appareil

Le tableau suivant indique les exigences applicables à l'appareil :

		6.06	6.10/ 10.10
Indice de protection *)		IPX5	IPX5
Marques de conformité		CE	CE
Émission de bruit max. (pleine vitesse de rotation)	[dB (A)]	70	70

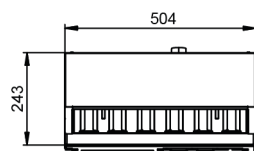
		6.06	6.10/ 10.10
Émission sonore standard (vitesse de rotation réduite)	[dB (A)]	57	57
Débit d'air (pleine vitesse de rotation)	[m³/h]	800	800
Débit d'air (vitesse de rotation réduite)	[m³/h]	445	445



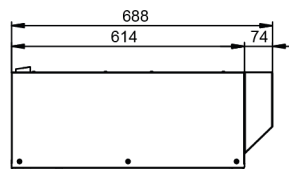
## 12 Dessins cotés

### Dimensions mini pro hotte à condensation FE x.06

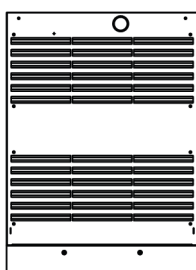
Vue de face



Vue de côté

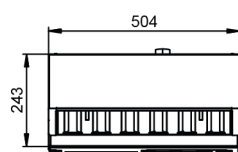


Vue de dessus

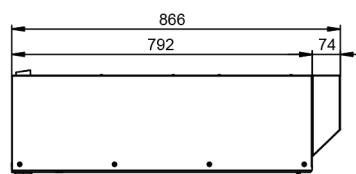


### Dimensions mini pro hotte à condensation FE x.10

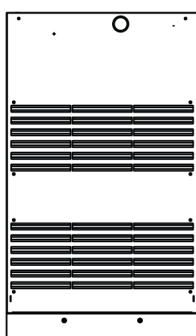
Vue de face



Vue de côté



Vue de dessus





Hotte de condensation à aspiration frontale  
Convotherm mini pro  
cmn pro CH x.x FE

Serial no.

Item no.

Order no.

Additional technical documentation can be found in the download center  
[www.convotherm.com](http://www.convotherm.com)